title: 大嵙崁群的部落故事 - 高腳屋（一）

page: 99-101

speaker: Blyah Yabay

transcriber: Mongna Payas

A: cinpaga tatak

RA: none

G: none

M: 高腳屋（一）

RM: 高腳屋

A: mrhuw raral ga, kbalay qutux tatak paga, kakay nya ga qhoniq, cipoq paga tatak ga, syun nha wagiq balay ru maki tka-tka nya uzi.

RA: none

G: none

M: none

RM: 以前的智者/領袖，蓋一個高腳屋，它的腳是木製的，小的paga tatak，他們也會放在他的tka-tka的上面。（？）

A: gaga na Qwilan raral ga, lokah ta musa mkal Ipyung, tlu cyux maras laqi mrkyas mlikuy ru kneril, siki mwah Ipyung mga, me’a su kneril nyal qu lpyung ga, san nha kman qu mrkyas mlikuy na qalang Qwilan qani.

RA: none

G: none

M: none

RM: 高義村從前的 Gaga是，咱們要很努力找親家商談，遇到（？）帶著小孩成長的男子跟女子，親家來的時候，？

A: son nha kman squnun nha musa cisan paga tatak qutux sbingi, blaq balay gaga bnkis ta raran, llaqi ga ini hmut musa nanak tatak paga, siga bnkis ta smwal posa. ana squn pcisan beh paga tatak, ini hmut hmiriq gaga uzi.

RA: none

G: none

M: none

RM:

A:

RA: none

G: none

M:

RM:

A:

RA: none

G: none

M:

RM:

A:

RA: none

G: none

M:

RM:

A:

RA: none

G: none

M:

RM:

A:

RA: none

G: none

M:

RM:

A:

RA: none

G: none

M:

RM:

A:

RA: none

G: none

M:

RM:

imi nya ga, zyaw na musa (psqun laqi) ini ga mqsliq, mpsliq babaw nya lga, so nha smzye mkkayal uzi la.

Gaga qani ga giwan mhyapas ru mzyuy uzi ma, siy giway musa pcisan qalang Qwilan ga baha ini kaki cikay pqasun mciyaw na zyaw, nanu yasa qu klayun nha qutux paga tatak. ana musa ma'bi kya ga, laxiy uluw kwara nanu zyaw ma, qani ga gaga na mrhuw raral. nanu yasa qu ini balay hmut, ana mnwah maki sa tatak paga ga, ungat nanu zyaw lga, wal siy tbuci pgagay la.

yaqeh ba lay Gaga mrhuw raran, yaqeh nha siy phmut msrangi cikay qu laqi mlikuy ru laqi kneril, pyangun nha posa paga tatak, muluw zyaw lga, kya qu maki qsuyan mlikuy lga, baq siy tkgil ru hmut balay meng lalaw ru smoya balay musa kmut squliq. nanu yasa lqengun nha ha qu laqi kneril qasa, bsyaq bsyaq balay basaw inlungan nqu qsuyan mlikuy ru mgluw qu nha lga, yasa qu phogun la. nanu yasa qu skbalay nha paga tatak qani, nyux mha sqani qu tuqiy Gaga na tatak paga, swalan nha pson beh nqu paga tatak ru muluw zyaw lga, meng lalaw skmwa mkkut qu squliq, yasa qu Gaga na mrhuw ta raran.

早期的部落與部落之間，由於探親的路途遙遠又辛苦，所以親戚朋友能夠來到部落探親或是借宿一晚，在部落人們的心中是一件非常開心的事。探訪的人群中，如果遇上臉上有紋面（註1）的年輕男女，更會讓部落的耆老們心裡為之振奮，這時部落的耆老必會想盡辦法來說服朋友，希望同意邀請隨行少女或少男與部落的年輕男女爬上「高腳屋」，隨行的年輕男女初次來到陌生部落，心中難免感到陌生，但是長輩們為了促成雙方姻緣，依然會強迫隨行的年輕少男少女爬上高腳屋（註2）。

高腳屋的建築類似部落的瞭望台，四面是用木頭搭建的，高度很高，再用竹子建造成屋子，在最早以前的非常簡陋，有個屋頂可以避雨就很好了，長輩們希望藉由在高腳屋一個晚上的相處認識，可以幫他們找到好姻緣，讓兒孫的人生能夠圓滿，對祖先及家族也才有所交代（註2）。

（註1）早期的農業社會家中可以增添一個成員對整個家庭生活上很有幫助，家中的兒女們從小也會跟著父母親的身邊學習各種生活技能，例如：女生要學會精湛的織布藝術，男生則要學習負責並能獨當一面，這樣才能取得紋面資格，後方能論婚嫁，越早達成目標，才可以有更多更好的追求者可以選擇。

補充說明：

早期高義部落的族人，男女之間是不可以自由戀愛的，兒女的結婚對象一定由家長來決定，即使兩人彼此相愛，也會狠狠地被拆散，因為家長會考量對方家庭的風評及個人行為上，是否認真嚴謹、是不是可以託付終生的好男人等。對於兒女的姻緣，家中長輩們總是比本人還要緊張，原因在於這是一種責任讓後代能夠繁衍子孫，對祖先也才能有所交代，所以部落的長輩們及部落耆老也都會互相探聽鄰近部落或是透過親人得來消息，並尋求兒孫的好姻緣，希望兒子可以娶到勤儉持家並對生活上做事嚴謹的好女孩或是能嫁到在生活上能夠獨當一面及英勇善戰的好男人，所以部落裡的年輕男女在年滿14 歲之後家中長輩也就會開始物色好的對象讓兒女可以順利的組織一個家庭，在生活上有個人可以互相扶持，並能延續家族香火。如果偷偷戀愛被發現，女子的爸爸一定會狠狠的毒打自己的女兒，通常家中的長輩例如：阿姨不忍看到女子被打，有時就會把女子藏起來並會勸阻女子放棄這段戀情，等女子同意之後，雙方家長及家族的領導者會互相進行調解skbalay zyaw，他們要瞭解整件事情的原委，之後男方必會付出代價，會送女方貝珠、土地、布匹或是家禽類有價值的東西當作賠禮，早期看天吃飯的生活，這些有價值的賠禮會對家人造成極大的負擔與壓力（引自Blyah Yabay）。直到現在高義部落還一直有gaga 這樣的生活規範存在，例如：部落裡有一戶最近常常發生意外或是家裡都有人生病，生活不得安寧，這時家族就會開始尋找，看看到底是誰的問題，結果是家中女子與另一男子在一起一段時間了，這時雙方家長也要做調解的動作skbalay zyaw，通常女方會要求男方準備幾頭豬，帶到部落進行殺豬的動作，族人認為殺豬見到血之後，家中的厄運也會因此解除了。

而在復興鄉比亞外部落在早期男女雙方互祖談戀愛被部落的人發現，因為女子的作為，讓家族威到羞恥並會被部落的人指指點點一輩子，更重要的是女子破壞了泰雅族的gaga 生活規範，此時女方的家長會狠心的把女兒趕出部落，讓女子自己在外開墾自己的家，從此不相往來，直到家長及同輩的長輩都往生之後，這女子也才會回到自己的部落再與家人生活在一起（引自素伊多夕）。

不一定所有復興鄉的泰雅族部落都有建造Cinpaga tatak 高腳屋，然而每個部落 Cinpaga tatak 高腳屋的意義也都不同，像部落的地方文化丶語言也都有所差異，因此每個部落Cinpaga tatak 高腳屋的意涵也就有所不同，所以此故事只針對復興鄉高義部落，如今部落裡Cinpaga tatak 高腳屋的功能只能供遊客觀賞還有部落導覽員說明歷史，現今社會資訊豐富、交通便利，以及年輕人崇尚自由戀愛也更沒有太多的顧忌，現在年輕男女的愛情故事也就更為豐富了。